

Inhalt

Einleitung

Theorie und Praxis des bilingualen Sachfachunterrichts: Forschungsfelder, Themen, Perspektiven	11
<i>von Sabine Doff</i>	

Kapitel 1: Fächer, Inhalte und Themen

Alle Fächer eignen sich – oder doch nicht? Überlegungen zu einem bilingualen Fächerkanon	29
<i>von Olivier Mentz</i>	

Bilingualer Geschichtsunterricht	44
<i>von Rolf Theis</i>	

Wider die gängige monolinguale Praxis?! – Mehrperspektivität und kulturelle Skripte als Wegbereiter der Zweisprachigkeit im bilingualen Geographieunterricht	58
<i>von Volker Albrecht & Maik Böing</i>	

Biologie bilingual: Die Perspektive der Unterrichtspraxis	72
<i>von Matthias Bohn & Sabine Doff</i>	

Sich ein Bild machen und darüber reden – das Fach Kunst im bilingualen Unterricht	89
<i>von Jutta Rymarczyk</i>	

Kapitel 2: Akteure, Methoden und Techniken

Alltagstheorien, methodisches Wissen und unterrichtliches Handeln von Lehrkräften im bilingualen Sachfachunterricht	107
<i>von Britta Viebrock</i>	

Schülerinnen und Schüler im bilingualen Sachfachunterricht	124
<i>von Dagmar Abendroth-Timmer</i>	

Zur Konstruktion von Sprachgerüsten im bilingualen Sachfachunterricht	137
<i>von Eike Thürrmann</i>	

Lern- und Arbeitstechniken im bilingualen Sachfachunterricht	154
von Hans-Ludwig Krechel	
Bilingualer Sachfachunterricht schon in der Grundschule? Vom Für und Wider und den Konsequenzen für die Sekundarstufe I	169
von Sabrina Bechler & Michaela Sambanis	
<i>Critical Language Awareness</i> im bilingualen Unterricht: Relevanz für die Lernenden und unterrichtliche Umsetzungsmöglichkeiten	182
von Sylvia Fehling	
Kapitel 3: Kompetenzen, Lernziele und deren Überprüfung	
Fremdsprache und konzeptuelle Repräsentation: bilingualer Unterricht aus kognitiver Perspektive	199
von Lena Heine	
Inhalt und Sprache – vom Einfluss des Fremdsprachengebrauchs auf das Lernen im Sachfach	213
von Stefanie Lamsfuß-Schenk	
Eine integrierte Beurteilung von fachspezifischen und fremdsprachlichen Kompetenzen: Vorschläge für die Leistungsfeststellung im bilingualen Geschichtsunterricht	228
Susanne Staschen-Dielmann	
Fachkompetenz als fachbasierte Diskursfähigkeit am Beispiel Geographie . . .	242
von Helmut Johannes Vollmer	
Die Überprüfung fächerübergreifender transferfähiger Diskurskompetenzen im bilingualen Sachfachunterricht	258
von Wolfgang Zydatiß	
Bibliographie	273
Autorinnen und Autoren	291